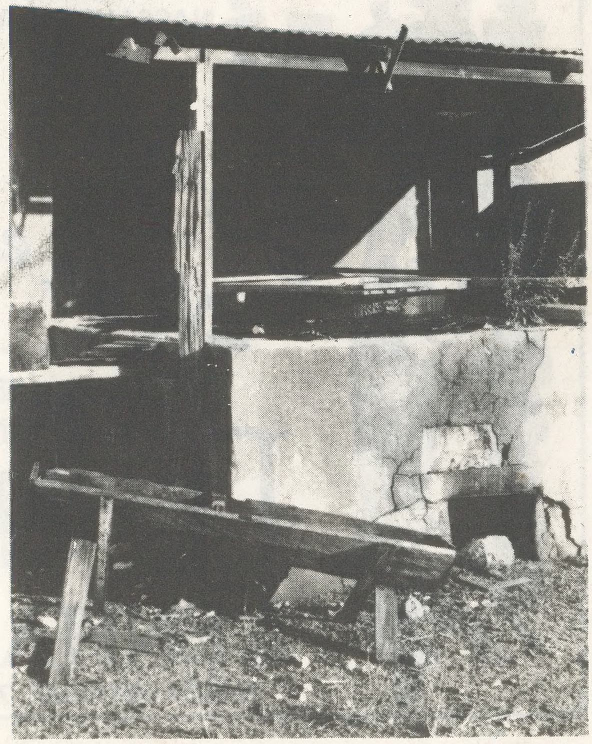
50cts
Aña 1 - No 5
Mei 1977

warero

CBB





FORNO RIBA CUAL NAN TABA-
TA CUSHINA ALOE ANTES

PIANAN SOFOCA ? ? ?

IMPOSIBLE ! !

SI BO USA
SAPATONAN
DI

Hartog's SCHOENEN

Nassaustraat 99
Tel: 1214.

SEGUROS GEERMAN

INSURANCE BROKER

Pa tur bo necesidadnan den ramo di seguros duna nos un bishita of:

Yama nos na telefoon 2382
Tanki Leendert 251

MIRAMAR RUMSHOP

N.C.C. 131 Tel : 7251

E rumshop di mas moderno ariba Aruba.

Cu ambiente di television bo ta haja mihor

surtido di bebida i na prijs barata.



PENHA
NASSAUSTRAAT 79
ARUBA

Jean Nate



PENHA
NASSAUSTRAAT 79

Algemene Bank Nederland

Aruba Branch

EDITORIAL

Apreciable lectornan,

Manera nos lectornan por a ripara, boso Revista di Centro di bario Brazil a bira masha popular den corto tempo.
Den nomber di Redaccion di Warero mi kier pidi cualquier persona cu ta interesa pa inscribi su mes como miembro di e Comishon aki. Nos ta confronta nos mes na e momento aki cu e necesidad di algun miembro. Esaki ta un caso cu ta interesa henter pueblo di Aruba i en especial Brazil. Nos ta spera cu cualquier persona cu ta hiba di gusto di yuda nos, voluntariamente lo haci esaki tambe. Bo contribushon lo por juda nos, pesei nos ta spera cu bo cooperashon. Tuma contactó cu Redaccion di Warero: N.C.C. 115. Di antemano, masha danki.

Redaccion Warero
Coordinador A. Glasgow

CONTENIDO

REDACCION

Warero

Coordinador : Alfred Glasgow
N.C.C. 115

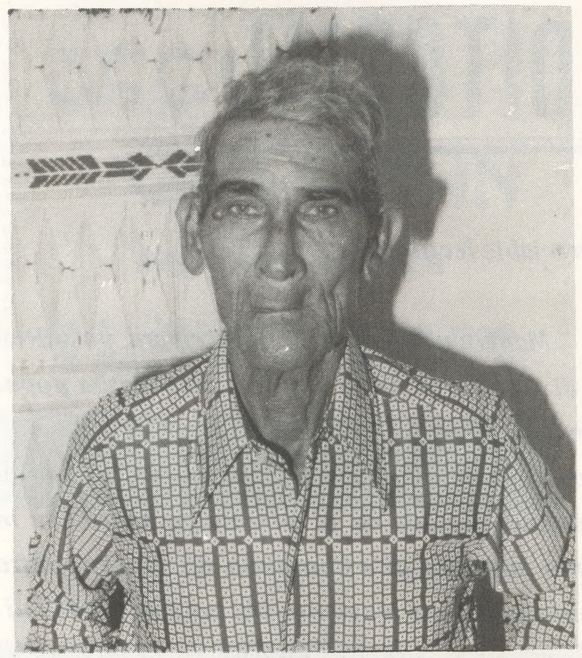
Colaboradornan: Tony Harms
Olivia Maduro
Wim Maduro
Shirley Lee
Marina Ras
Tecla Croeze

Fotógrafo : Janchi Thijssen

HISTORIA DI SR. JACO VOS

Redaccion di Warero tawata di bishita serca Sr. Jacob Vos, mihor conocí como Jaco! Red. di Warero a jega na cas di Sr. Jacob Vos pa mas o menos 7.30 di anochi pa tene un entrevista cu Sr. Vos. Na jegada na cas di Sr. Vos, esaki tawata disfrutando di un novela na t.v., cual nos tin sigur cu Sr. Vos merece awendia, pasobra nos tin sigur cu cualquier persona cu un edad basta avansa asina cu a traha duro den su bida merece un descanso i un divertishon. Jaco tawata tin e bondad di laga nos mira e novela na e momento cu nos a jega na su cas i a dunanos e oportunidad di tene un entrevista chicito cu su persona cual ta di gradici enormemente. te. Red. di Warero a puntra Jaco si e por a conta nos lectornan algo di su bida, cortando alöe i tambe di e diferente trabaonan cu ela jega di haci den su bida. Jaco ta un persona cu a jega di corta alöe na diferente parti di Aruba i tambe nos tin sigur cu Jaco a haci e trabao aki cu gran amor i responsabilidad. Sr. Vos a bisa nos cu e lo trata di conta loke e por corda i mesora e la cuminsa cu su historia cu lo cai na agrado di nos lectornan di Warero.

Jaco ta conta cu e la cuminsa corta alöe cu su 12 aña. E tempo aya e prijs di alöe tawata hopi barata. Na edad di 13 aña Jaco tawata hiba cuminda pa un primo di dje cu tawata traha na 'Wamo'.(Fosfaat) Esaki tawata un lugar cu tawata keda na Sero Cora, esei ta na e punto Oost di Aruba, pariba di Lago Colony. Esaki tawata e promer compania cu tawatatin na Aruba, cual tawata un compania ingles. Tawata tin un buque cu tawata transporta e 'Wamo' e tempo aya pa exterior i su nomber tawata 'Honor'. Un dia a lanta un mal tempo i e buque a dal kibra riba tera (baranca) i tambe hopi boto a wordo benta riba tera pa e horcan i e buque a bin pega te banda di e boca na Cura Cabai. Tawata tin dos mina na Sero Cora. Un tawata jama 'Giron' i e otro mina di 'Colebra' Tawata tin mina di oro na Sero Cora i na Balashi. Despues di Sero Cora e mina di Balashi so a keda di funkshona. Despues di e trabaonan di 'Wamo' i mina di oro, trabaonan a cuminsa bira poco na Aruba i Sr. Vos a dicidi di cuminsa corta alöe. Hunto cu su ruman homber mayor Jaco tawata corta alöe. Jaco tawata tin 12 aña i su ruman 13 aña. Na edad di 17 aña Jaco a bai traha na Venezuela, cortando caña ganando $40 pa luna trahando bao contract. Despues di Venezuela Jaco a bai traha na Cuba. Na aña 1924 Jaco a regresa di Cuba.



Sr. Jaco Vos, relatando su historia.

Saliendo for di e bahía di Santiago pa Aruba cu un barco Cubano, jama e tempo ey 'Goret', e barco a casi sink pa motibo di poco balastro. Mester a desvia pa Jamaica i aya mester a keda 19 dia promer cu por a sali pa Aruba atrobe. E viahe a dura casi 71 dia. Jegando Aruba apenas tawata tin un waf di palo chicito na playa, cu tin ora ta mas bao di awa cu riba awa. Situashon tawata malo na Aruba i Sr. Vos a dicidi di bai corta alöe na 'Isla' (Corsow). Ayanan nan tawata paga mas mihor pa cortamento di alöe. Sr. Johan Beaujon tawata encarga cu cortamento di alöe i nan tawata paga e tempo ey Fl. 57 pa 'halifat' di alöe i Jaco hunto cu Janshi Ras tawata corta 6 a 7 alifat pa dia.
Na Corsow Jaco a traha por lo menos 5 luna largo. Despues Jaco a regresa Aruba, mes tempo cu Lago a jega Aruba. Jaco a cuminsa traha na Lago caminda nan tawata paga hopi barata. Trabao tawata hopi duro, bahando hero i cargamento di barco. Jaco a traha solamente 4 aña cu Lago, despues e la bolbe cuminsa corta alöe, ya cu prijs di alöe a subi i tambe e tawata gusta cortamento di alöe.

Despues prijs di alöe a bolbe cai i ora ei Sr. Vos a bai traha na contratista (P.& C). Jaco a traha 6 aña na contratista, ganando f 9,– pa dia i trahando du-

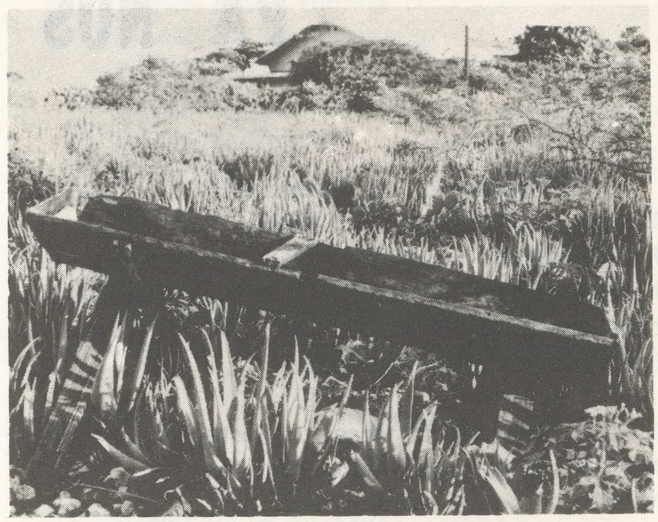
ro mes. Despues Jaco a traha 14 aña cu gobierno (D.O.W.). Na edad di 60 aña Jaco a bin cas pa sosega curpa un poco. Pero ainda Jaco ta activo i duro riba pia. Jaco Vos ta biba na Rooi-Master 3, serca di veld di football di Brazil i ki ora cu tin wega riba veld e ta un di e promer personanan cu ta sinta bao di palo banda di veld ta waak wega. E deporte cu Jaco semper a gusta den su bida: Football. Jaco ta un persona cu no por haja su mes sin nada di haci. Tur ora bai bo ta hajé den su cunucu, pero e tin di sigi conseho di su juinan i no molestia curpa mucho, pasobra ya e edad ta basta avansa caba. Jaco Vos ta un persona cu a conoce hopi clase di trabao fuera di cortamento di alöe, cual tawata su trabao mas favorito. Bida riba lama tambe Sr. Vos tawata conoce hopi. Jaco ta conta cu e sa bai pisca tin ora su so riba lama grandi, pa suid di Lago den su canoba, anto con, sin motor, pues cu rema. Dios gracia tur cos a bai bon. Manera nos lectornan por a ripara, e persona aki tawata move den diferente direccion, riba tera i riba lama, buscando su pan di cada dia. Nos ta spera tur cos bon pa Sr. Jaco Vos i cu Dios lo duné hopi bida i salud. Red. di Warero ta gradici Sr. Vos pa e tempo dedicá na nos revista i nos ta spera cu den futuro nos por sigi conta cu su cooperashon.
Masha danki, Sr. Jaco Vos.

Red. di Warero.

KIKO TA E TRABAO DI CENTRO DI BARIO

Na diferente luga aki na Aruba nos por ripara ku un centro di bario ta wordu lanta. Pa hopi hende no ta cla, kiko e trabao di Centro di bario ta encera. Pa e motibo aki nos lo kier a duna un relato kortiko tokante e trabao di centro di bario.
Na prome luga un centro ta traha pa y cu e poblashon di e bario concerni.
Cu esaki nos kier meen cu e aktividadnan cu ta wordu organisa ta pa e pueblo y ta wordu organisa door di e bario tambe. E meta mas importante di un centro di bario ta: Trese e bario huntu y traha conjuntamente na bienestar di e pueblo, buscando solushon pa problemanan den e bario y organisando aktividadnan riba diferente tereno.

E problemanan cu un pueblo den un bario por tin ta p.e.
— falta di luz di caya,



Baki di alöe.

— falta di trabao,
— casnan na malestado,
— alcoholismo, y
falta di recreashon pa muchanan, etc..

Un centro di bario por traha riba tur sorto di problema cu ta presente den un bario, p.e. Mamanan di joenan cu kier busca un trabao (pafo di cas) pa drecha nan situashon financiero ta wordu stroba dor di cu nan tin tira bista pa e joenan na cas. Pa e señoranan aki un 'crêche' lo por ta e solushon. Hopi biaha muchanan cu caba L.T.S., SCHOOL y MAVO no por hanja trabao. Den e caso aki un centro di bario por organisa un proyecto cu ta crea trabao, manera un 'fabrica' pa arte folklorico of obra di man.

Un centro di bario no ta traha na problemanan só, tambe nan ta organisa otro aktividad riba tereno recreativo, manera fiesta, bingo, y riba tereno educativo, manera cursonan di algemene ontwikkeling, obra di man, cosemento. Asina tin mas tereno cu un centro di bario ta cubri p.e. deporte, aktividadnan informativo, manera un revista di bario, lectura tokante topiconan cu ta interesa e bario.

E trabao di un centro di bario ta masha amplio mes. Claro cu cada aspecto di e trabao no por wordu organisa parew. E centro di bario mester crese. Te con lew y con profundo e trabao di un centro lo ta, ta depende pa gran parti na e pueblo; si e bario ta duna di conoce na e directiva kiko ta nan deseonan y necesidadnan, y si e pueblo ta duna su cooperashon na e trabao.
Un centro di bario ku ta funkshona masha bon mes tin un directiva solamente pa coordinashon di aktividadnan, (organisatorio y financieramente) ku e pueblo mes ta organisa.

PA NOS MAMA STIMA

(En coneccion cu celebrashon di DIA DI MAMA, e muchanan di Christus KoningsSchool i Michaelschool na Brazil a traha un opstel pa nan MAMA stima. Comishon di Warero a desea pa publica tur e opstelnan, pero pa falta di espacio no por a publica tur e opstelnan.)

MAMA, awe mi ta trece un postkaart pa mama.
MAMA, mi ta stima MAMA hopi mes.
MAMA, di con tin Moederdag?
MAMA, pasobra MAMA ta cuida nos mescos cu nos ta un Dios!

Louis Haayen.

Dia di Mama ta un dia felis pa tur e mamanan. Riba Dia di Mama tur e muchanan ta cumpra regalo pa nan Mama.
E muchanan ta hasi esey, pasobra nan ta stima nan Mama. Dia di Mama ta tur e Mamanan ta celebra fiesta. E dia ey tur e juinan ta respeta nan Mama. Nan ta cumpra flor pa nan Mama.
Dia di Mama e Mamanan ta sosega i e juinan tin cu hasi tur trabao den cas.
Tur mucha mester cumpra un regalo pa nan Mama pa hasi nan Mama contento e dia ey. Ta tur e Mamanan lo bira contento riba nan dia i riba nan jui stimá. E Mamanan ta stima nan jui e dia ey i e juinan ta stima nan mama e dia ey.
Hopi Mama lo bira contento ora cu nan haja regalo for di nan jui stima.
Mi ta spera cu tur e Mamanan ta contento e riba nan dia i cu nan lo no cansa nan curpa e dia ey, pasobra nan jui tin cu hasi trabao e dia ey.

Mario Croes

Dia di Mama ta dia di celebra i di hasi tur e Mamanan contento. Esei ta e dia cu nos mester juda nos Mama. Cada bes den un aña tin un dia di Mama, pesei e Mamanan mester gosa e dia ey. I e dia ey ta e dia cu nos mester respeta nos Mama. Pero no e dia ey so nos mester respeta nos Mama, pero tur ora nos mester respeté.
Pasobra ta nos Mama e ta i nos ta spera cu Dios lo yudele pa biba pa haña tin hopi dia di Mama mas. Pero si bo Mama mester muri, e ora e no por celebré mas, pesei awor cu e ta na bida e mester gosé.
Tin mucha pober cu no por regala nan Mama nada, pesei e hendenan cu tin placa mester juda e hendenan pober cu no tin moda pa regala nan Mama nada. E dia ey e Mamanan mester sosega i e juinan mester hasi tur cos pa Mama, pa e Mama por keda contento, sikiera un bes den un aña.
Hiba bo Mama keiro, pa bo teni hopi contento riba dia di Mama. Pesei ami kier pa tur e Mamanan pasa un bon dia di Mama.

Judith.

Dia di Mama ta un dia di duna bo Mama un cariño. Bo mester respetéle, paso si no ta pa ele bo lo no ta na bida awor. Un jui cu no tin cariño pa su Mama, no tin un bida bon. BO no por biba bon si bo no tin cariño pa bo Mama. Tur cos loke e hasi bo mester hasié. No contestele back, tratelé cu cariño. E la traha hopi duro pa jega na un punto final. Tin bes e ta zundra bo, pero despues e mes ta corda loke bo a hasi pé. Bo mester traté na un forma hopi bon mes. Tin jui cu no tin mama o acaso tata. Un mama ta stima su jui, nunca e lo bandona su jui, pesei bo tambe mester kier ele asina. Dia di mama ta un dia cu nos mester celebra, pasobra e mester haña lo ke e merecé. Tin hopi cos cu e la haci pa bo, cu podiser ni sa bo no sa kiko e la hasi. Bo mester dunele un regalo, un regalo cu nunca lo e por a sospecha di dje, maske ta un cos chicito. Te aki nan lo e por bin haña sa si bo ta stimele of no: Bo mester munstre cu bo ta stimé.

Leo Wester

Mama stima, pakiko bo ta stima nos i anos ta stima Bo?
Pasobra nos ta un regaldo pa Bo cu Dios a manda i abo nos ta biba. I ta nos Mama nos ta stima, pasobra E ta haci tur cos pa nos. E ta laba paña, e ta cushina, e ta haci loke e ta haci tur dia. Mama, un boeket di flor pa Bo i asina e ta laga nos contento i tur otro hende tambe. Pasobra nos ta stima nos Mama den hopi cos i mas hopi cu tur otro hendenan.

Ajoooo, Mama
di bo querido Marion MAduro

Un Mama ta e cos mas bon riba mundo. Pesey nos tin cu respeté i hasi tur cos kiko E manda nos di hasi, No solo riba Dia di Mama pero tur dia. Pero Dia di Mama, Mama tin cu keda den cama i e juinan tin cu hasi tur cos pa Mama. Pasobra tur dia e ta sofoca su curpa, cushina, limpia cas, laba paña etc. Pesei mi ta stima mi Mama hopi. E tawata cu tin pasenshi cu bo dia bo tawata chikito. Pesei nos tin cu respeté i stimé tur ora. Si e dalbo, e ta hasié pa un bon rason. Bo no tin cu hasi cos malu, pero bon. Pesei mi ta stima mi Mama hopi mes.

Igidio Orman.

Dia di Mama ta algo respetá, pasobra Mama a pone nos ariba mundo. I pesei nos tin cu stimé i duné un regaldo di Dia di Mama.
Mama ta algo masha grandi di mundo pa nos, pasobra si nos no tin Mama ta algo tristo.
I e ora nos lo cordé i joré. Pesey tur hende mester stima su Mama. Pero Mama tambe ta stima nos hopi. Bo mes ta wak ora un Mama perde su jui, bo lo waké jora. PAsobra ta algo di mas grandi di mundo e la perde. I tambe dia nos tawata chikito e ta laba nos bruki i ta baña nos i ta duna nos vitamina pa nos crese cu forsa. Pesey nos ta stimé, pesey dia di Mama ta algo respetá.

Hubert Maduro.

Lieve, zoete Moeder, ik hou van jou
Want jij bent lief voor ons
En de bloemen zijn voor U
Ja, voor U, omdat U mijn kleren wast en strijkt voor me en ook omdat U lief bent.
Elke dag en elke morgen, het lieve gezicht van U.

Ophelia Ras

Moeder houdt van mij
En ook van lieve kinderen
Ze doet alles voor ons
Ze wast onze kleren voor ons
En maakt ons eten
Ze laat ons niet naar school vuil gaan
Wat een goede Moeder is dat
Daarom hou ik van Moeder
Daarom help ik haar
Mijn moeder is een goede Moeder,
daarom hou ik van mijn moeder.

Sergio.

Mij goede moeder
u bent zo lief en goed
Want U wast al mijn kleren
En zij zorgt goed voor mij
Want zij wil me niet verliezen
Want als zij me verliest dan is
zij niet meer blij
En ik wil haar goed en blij maken,
want zij is goed voor mij.

Angelo Wever.

JOKES

Un señora ta bisa su casa cu ta burachi: "Si bo no laga e maldita bebida ey, mi ta mata mi mes". E buraché a contesta: Esey ta e unico cos cu mi ta ricibi promesas cu nunca ta wordo cumplí.

Meneer: Kico ta coincidencia, Pepito? Dunami un ehemplo!
Pepito: Por ehemplo, bo tata i mama a casa riba e mesun dia, den e mesun misa i cu e mesun pastor!

Pablo: Di ajera mi omo ta descansa na paz.
Pedro: Homber, ta duel mi mucho, mi no tawata sa cu e la muri.
Pablo: No, esun cu a muri ta mi tanta.

Mama: Pakico bo a dal Rosa?
Mucha: Pasobra nos ta hungando Adam i Eva, i enbez e tentami cu e appel e la comé.

DE KUNST OM MENSELIJKE RELATIES TOE TE PASSEN

Nu ik ga schrijven over de kunst om menselijke relaties toe te passen, zouden we eerst duidelijk moeten maken wat wij hiermee bedoelen, zodat wij allemaal weten waar wij het over hebben.
'Menselijke relaties' bestaat, ofschoon het jammer genoeg niet iets is dat wij kunnen zien. Het is de schakel tussen de mensen, zoals de bloedrelatie tussen een moeder en haar kind, tussen de inwoners van Aruba, tussen de werknemers van een maatschappij. Deze relatie is gebaseerd op een gemeenschappelijke band of interesse. Niemand leeft zonder enig 'menselijke relaties' toe te passen. Wij hebben het van nature in ons. Dit zal u doen begrijpen dat 'menselijke relaties' niet iets nieuws is van de laatste jaren. Het is er sinds Adam en Eva.
Hoe komt het dan dat wij er de laatste jaren zoveel over horen? Wel, dit is niet geheel juist. Aan het einde van de vorige eeuw begon 'Menselijke Relaties' al bekend te worden in onze produktie-processen, in ons werk.
Het begon allemaal met de uitvinding van de stoommachine in het midden van de 18e eeuw en dit leidde tot de Industriele Revolutie, die huisindustriëen veranderde in fabrieksindustriëen. Dit veranderde de handwerklieden die thuis werkten en hun eigen baas waren, in gehuurde krachten die in fabrieken werkten en orders kregen van hun leiders.
De relaties tussen de werkgever en de werknemer was beperkt tot het werken voor een klein som geld. Tussen de arbeiders zelf bestond bijna geen relatie, omdat ze door het vele werk hiervoor geen tijd over hadden. Deze toestand veranderde geleidelijk in welk proces, 'Menselijke relaties' een belangrijke rol speelde.
In de industrie en in de handel probeert de 'Menselijke Relaties' door ons gelukkiger te maken, ons harder te doen werken. Gelukkig kan men in de houding van de werkgevers een verandering zien, doordat ze bewust zijn van het feit dat voor een grotere produktie 'Menselijke Relaties' noodzakelijk is. Men realiseert zich nu dat men een arbeider kan betalen om een bepaald aantal bewegingen te doen gedurende die periode, maar men weet nu ook, dat enthousiasme, initiatief, loyaliteit toewijding enz. niet gekocht kunnen worden. Deze moeten geschapen worden door de juiste werkconditie.
En dit is het doel van 'Menselijke Relaties' om de arbeiders tevreden te maken met het gevolg dat ze harder zullen werken en meer zullen produceren.
U kunt zich afvragen waarom ik dit alles opschrijft, wanneer eigenlijk de bedoeling was 'succesvolle relaties met onze collega's' en niet met onze 'succesvolle relaties met onze werkgevers'. De reden hiervoor is dat de toepassing van 'Menselijke Relaties' in beide gevallen hetzelfde is. Wij habben in de verhouding werkgever-werknemer, de neiging kritisch en drastischer te zijn, waardoor u het belang van 'Menselijke Relaties' beter kunt begrijpen dan als ik de verhouding tot onze collega's eerst had opgeschreven.
Als uw chef 's morgens niet groet, maakt u zich misschien de hele dag zorgen hierom, maar als uw collega u 's morgens niet groet, maakt u zich er niet zo druk om. Als uw chef u een uitnodiging geeft voor een opvoering, dan hecht u misschien meer waarde aan, dan als u de uitnodiging van een van uw collega's had ontvangen.
Feitelijk is dit hetzelfde. Je voelt je belangrijk en blij omdat je een uitnodiging hebt ontvangen. 'Menselijke Relaties' is hier met succes in de praktijk gebracht. En dit leidt ons tot de kunst om 'Menselijke Relaties' toe te passen. 'Menselijke Relaties' is eenvoudigweg toepassen wat wij allemaal in ons hebben, zoals b.v.: vriendelijk zijn, beleefd zijn, goedgemanierd zijn, attent zijn, verstandig zijn en behulpzaam zijn.

Natuurlijk hebben sommigen van ons deze kwaliteiten meer dan anderen. Voor enkele van ons is het gemakkelijk vriendelijk en behulpzaam te zijn, voor anderen kost dit meer moeite.
U moet zich echter realiseren, dat wij allemaal deze kwaliteiten in ons hebben en dat hoe meer wij ze uitoefenen, des te ervaren en bedreven wij erin worden en uiteindelijk zal het dan vanzelf gaan om vriendelijk, behulpzaam, attent enz. te zijn.
Het gevolg hiervan zal zijn dat u ook op deze manier behandeld zult worden door uw vrienden, uw chef en uw collega's.

Leonara Gibbs.

ATTENTIE

Het maandblad Warero van Centro di Bario Brazil is erg populair geworden. Namens de Redactie van Warero verzoek ik aan eenieder die geinterresseerd is om zich aan te melden als lid. Er is nu een tekort aan leden. Dit is een zaak die ons allen aangaat. Wij hopen tenslotte dat eenieder die vrijwillig zou willen helpen, het ook doet.Dus help jezelf en neem contact op met de Redactie Warero, N.C.C.115.

Coordinator van Warero,
A. Glasgow.

The monthly newspaper of Brazil is presently very popular, but there is a lack of Commitee members. That's why we are requesting all those of you who are willing to join the Commitee, please do so. So please, don't hesitate in contacting Red. Warero, N.C.C.115. This is a matter that concerns us all, so let's it going.

Thank you,
coordinator Warero
A. Glasgow

DEFINITIONS OF ISMS

SOCIALISM	You have two cows. The Government takes one and gives it to your neighbour.
COMMUNISM	You have two cows. The Government takes both and gives you the milk they think you need.
FACISM	You have two cows. The Government takes both and sells you the milk.
NAZISM	You have two cows. The Government takes both and shoots you.
NEW DEALISM	You have two cows. The Government buys both, shoots one,licks the other and throws the milk away.
CAPITALISM	You have two cows. You sell one and buy a bull.

SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES
OR
VENEREAL DISEASES

The title of this article reads sexually transmitted diseases because in my opinion this covers the subject better and partly takes away the fear and bad image the words venereal (V.D.) have in the world. It is a worldwide and long known medical subject with very much socio-economic and moral involvements. In the sixties (60's) most of the circulating diseases were related to extramarital affairs with prostitutes. Nowadays a minor part of the circulating diseases can be traced to that source; but mostly they originate from promiscuity and short term relationships.
Even with fairly good medicines for the treatment of most of these sexually transmitted diseases there is a tremendous increase of them in the teenage group all over the world and also here in Aruba.

The diseases that is mostly involved is gonorrhoea or drip or leak or the claps more populary known. Several reasons can be mentioned for this increase even with good treatment available:

1. increase in the premarital sex-rate between teeners
2. because the fear for pregnancy can be ruled out sexual contact in increasing
3. liberal attitude towards sex, marriage
4. increase in homosexual contacts.

What do we mean with sexually transmitted diseases. These are all diseases directly acquired due to any sexual act where that certain disease or diseases is being transmitted from one partner to the other partner(s).
Some of these diseases are just annoying and troublesome. Others can be very serious and have fatal consequences.
I want to mention the most common of these diseases with their symptoms.

1. crab-louse - pediculosis pubis
   innocent itchy diseases mostly sexually transmitted and can be treated with D.D.T.
   The lice live in the pubic region and give an uncontrollable itching.
2. Warts. Genital warts, condylomata accuminata
   A viral infection most of the time can effectively be treated with podophyllin or CO2-snow.
3. Trichomonas
   Caused by a pear shaped flagellate protozoon that is normally present in a small quantity in the vagina of healthy women; only when the protozoa increase above a certain level they give symptoms in women:
   a yellow like unpleasant smelling vaginal discharge with itching;
   in a male: mostly no symptoms or slight itching
   Treatment: Flagyl, Fasigyn
4. Moniliases - candidiasis
   A yeast-like fungus also present in normal vagina.
   Infection transmitted by vaginal or oral-genital contact with infected partner.
   Symptoms: thin, watery vaginal discharge, itching and irritation of vagina and vaginal lips.
   Treatment: mycostatin, pimafucin.
5. Herpes genitalis - herpes virus type XX2.
   Caused by a virus, gives very painful pox-like bumps on penis or in vaginal area of women. In homosexual contacts around the anus.
   There is no specific cure for herpes. It is known that with good hygienic measures it can pass away. There is a marked increase of the incidence of herpes 2 lately.ely.
   This disease is associated with cervical cancer and also affects the fetus in the womb of the mother with deformities oe even fetal death.
6. Granuloma inguinale is caused by a gram megatif bacteria. Mostly affects the male partner who gets wound, ulcers and granulation in the genital area and groin. The diagnosis can be made with the typical Donovan bodies in the cells. This is a crystalline-like cell deposit.
   Within the lesions, cancer cells can develop. Treatment Tetracylcine - streptomycin. This disease is very rare in this part of the world.
7. Lymphogranuloma veneream. Caused by a virus; in both sexes we see small blister-like lesions on penis and vaginal area.

Incubation time: 1 - 2 weeks after infectious sexual contact.
Infection spreads through the lymphatic canals and causes lymphnode enlargements in the groins. These nodules can rupture and cause spreading of the disease.
Treatment: tetracylcine - sulfonamides.

8. Chancroid (ulcus molle), soft chancre. It is called soft channcre in contrast to syphilis (hard chancre). About ten days after the sexual contact a small painfull wound can be seen on penis or vaginal area. It is caused by a gram negatif bacteria. The painful ulcerations tend to multiply and very painfull glands can be seen in the groins.
Treatment: sulphonamides and tetracylcine.
This disease is very common in the caribbean area.

9. Gonorrhoea - drip - leak - the claps
Most common of all S.T.D. Caused by intracellular gram negatif diplococci (bean shapes in the cells).
Incubation time: 2 - 8 days after sexual contact.
Male: intense burning sensation while urinating and thick creamy or white fluid discharge from wrethra.
Female: in the beginning no symptoms; or sometimes painfull urinating and vaginal discharge.
Untreated cases cause in men arthritis, eye infection and sterility. In women womb and tube infections leading to sterility. The pregnant infected mother can cause serious gonorrhoic eye infection in the newborn.
Treatment: penicillin - tetracylcine - trobicin.

10. Syphilis - lues - hard chancre.
This is the most dangerous of all S.T.D., because untreated it leads to serious heart and brain damage, causing after years the death of the ailing person.
Caused by a worm like spirochaet called treponema pallidum. Infection from 2 weeks up to 3 months after sexual contact, a hard not painful lesion appears, that disappears again without treatment. Only: the disease continues and spreads via lymph- bloodvessels to skin and other organs.

First stage: painful lesions on penis shaft or vulva, heals within three weeks .

Second stage: 6 - 9 months after contact all over the skin lesions appear, papular, sometimes resembling the measles or an allergic rash; the glands become infected.

Third and fourth stage: nodules in the face and elastic tissues with lesions in heart and brains, liver, and spreading to nervous system.

Untreated persons die.
An pregnant infected mother passes the disease to the newborn. The child with this congenital syphilis goes through the above mentioned stages in a very short time.
Luckily this dissease can be detected now by appropiate blood tests and determination for stage and treatment can be made.
Treatment: penicilline infections.

We have talked briefly of symptoms and treatment of the most common type S.T.D.'s.
The general behaviour towards these diseases and the aspects for the community is of great importance. Once the disease is transmitted to a person, this means that he is a carrier and ready to spread the disease to his (her) sexual partner, while there is still a former partner who transmitted the disease to him (her). You can only try to eradicate the disease if you give the partner notice of your disease for him (her) to get appropiate treatment.

With the increase of homosexual contacts the diseases are also spread from men to men and are located in anal region, mouth and other areas. The main rule is after contracting any venereal disease to advice the partner and the source of your infection and prevent spreading of the disease by obtaining adequate treatment.

Cyrille Zaandam.

DEPORTE Bodybuilding

Mister Teenage Bodybuilder 1977

Warero ta sera nos lectornan conoci cu Mister Teenage Bodybuilder Aruba 1977: E ta e hoben, Melvin Leito, di 18 aña di edad, bibando na Noord Cura Cabai den distrikto di Brazil.

Warero: Cuanto tempo bo tin ta practicando e deporte aki caba?

Melvin: Por lo menos dos aña, pero no steady.

Warero: Bo ta train tur dia o algun ves pa siman i cuanto ora bo ta train?

Melvin: Cuatro ves pa siman mi ta train i e training ta dura un ora i mei.

W: Con bo a jega na e idea pa inscribi bo mes den e competencia pa Mister Teenage Bodybuilder 1977?

Melvin: Mi trainer a bisa mi pa mi train bon pa mi por bai competi. Mi a train full e dos prome siman! Mi tata tambe a dunami smaak pa train door cu e tambe tawata train pa basta tempo.

W: Con bo a haja e competencia?

Melvin: Den tur cos e tawata facil pa mi.

W: Awor cu bo a sali Mr. Teenage Bodybuilder 1977, Kiko ta bo planes pa futuro?

Melvin: Mi ta pensa pa sigi train pa asina jega na e titulo di Mister Teenage Bodybuilder Antiyas.

W: Kico ta bo deseo?

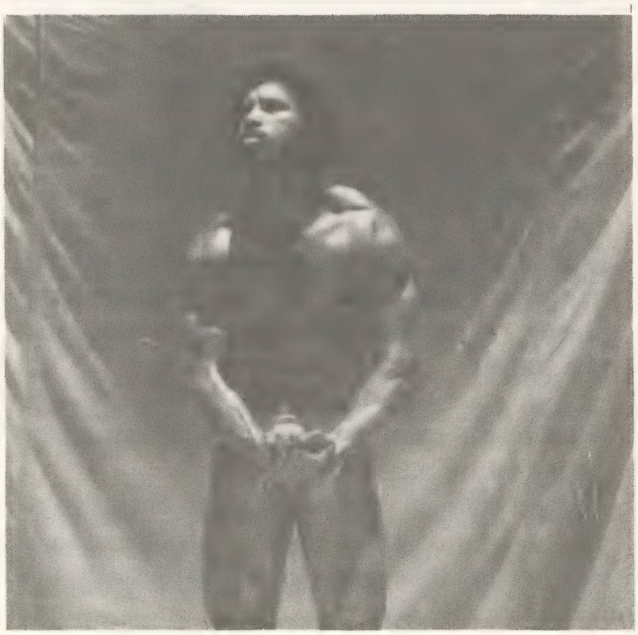
Melvin: Mi deseo ta pa por bira Mr. Teenage Caribe Body Builder. Aki tambe mi tata lo dunami hopi apoyo pa train. Mi lo ta contento di por representa Aruba den tur sentido. I tambe pa hasi mi tata contento i duné e satisfaccion di cu su consehonan no tawata en vano.

Di parti di Redaccion di Warero mi ta desea bo tur clase di exito den futuro sea na Aruba o den exterior. Sigi tene bo mes den bon condicion pa asina bo por luci mihor den e otro competicionan. Sr. Melvin Leito, masha danki pa bo cooperashon, dunando nos e entrevista aki. Masha danki i te un otro biaha.

Ramon Cabral tambe un bodybuilder ta duna nos un relato chikito tocante su bida di bodybuilder. Ramon ta practicando e deporte aki pa basta tempo caba. Ramon tambe ta di distrikto Brazil, bibando na Cura Cabai.

Ramon: Na promer lugar mi ta masha contento cu un representante di Revista Warero ta di bishita na mi cas pa tene un entrevista cu mi, i mi ta orguyoso di duna algun informashon tocante mi bida di bodybuilder. Ya ta varios aña caba cu mi ta practica e deporte aki i for di e tempo ey pa awor aki, mi a participa den varios competencianan,aki na Aruba, Corsow i Puerto Rico. Na Aruba mi a competi tres ves pa Mr. Aruba, organisa pa A.B.B. Mi a sali na di cuater, di tres i na di dos lugar. I un ves organisa pa ASU-week mi a sali na di dos lugar. Na Corsow mi a participa pa Mr. Labour i mi a sali na di cuater lugar. Na Puerto Rico, na di seis lugar den Heavy Weight na unda a competi 52 participante, y na unda Aruba a duna un bon representashon. I awor nos ta den full training pa representa Aruba pa e titulo di Mr. Bodybuilding Antiyas, cual lo wordo tení na Aruba na augustus venidero. Ramon a sigi relata: Mi a sufri un acccidente na mi trabao, den cual mi a kibra mi pols, enkel i tambe mi a sinti mi lomba i mi no por a kere cu lo mi bai train atrobe. Pero mi a tuma un curashi i asina cu mi a cuminsa cana basta bon, mihor bisa sin e kruk, mi a bolbe cuminsa train poco poco atrobe. I hasta despues mi a bai representa Aruba na Corsow i tambe na Puerto Rico. E aña aki lo mi bai hunto cu un otro grupo pa St. Domingo pa representa Antiyas pa e titulo di Mr. Body Building di Caribe. Redaccion di Warero ta gradici Sr. Ramon Cabral pa e informashon cu nos a ricibi for di dje i nos ta desea Sr. Ramon tur clase di exito den su carera di bodybuilding.

Sr. Toni Harms.



Esaki ta Sr. Ramon Cabral.



COMISHON DI DEPORTE C.B.B.

SOFTBALL NA BRAZIL

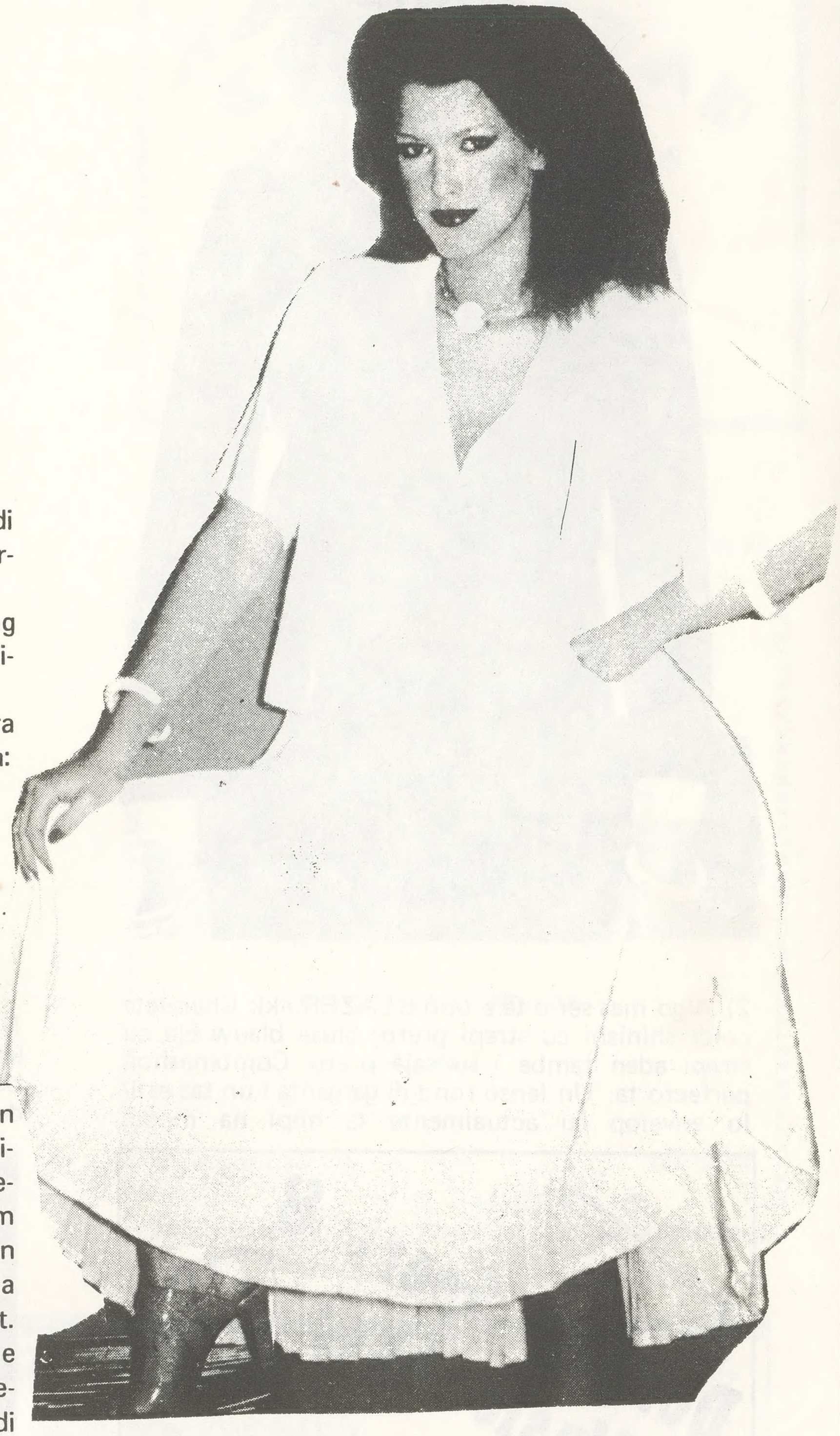
Dia 30 di april i dia 1 di mei pasá comishon di deporte di Centro di Bario Brazil a organisa un torneo di softball entre e teamnan:
Sugar King, Brazil, Toyota, Ant. Mercantile, King Casino, Americana Casino, Mira Mar, Arconic's, riba tereno di Detroit ballpark.
E weganan a cuminsa pa 10'or di mainta i a dura henter dia. E ganadornan di e prome dia tabata:

1. Ganador A: Toyota
2. Ganador B: Arconic's
3. Ganador C: Brazil
4. Ganador D: King Casino

Dia 1 di mei e weganan a bai entre e ganadornan A - B - C - D. Ganador di e torneo a keda e equipo di Toyota bow di guia di Jose Rasmijn. I na segundo lugar a keda : King Casino. Na tur dos team un biaha mas masha pabien. Na final e ganadornan a hanja un obsekio den forma di un Trofeo cu a wordo gesponser door di Aruba Metal Co. y Ant. Mercantile. Un palabra di agradicimento ta bai na e sponsernan di e regalonan, tambe na e participantenan i ayudantenan cu a hasi e prome actividad di comishon di Deporte un grandioso exito.
Comishon di deporte ta anuncia alaves cu pronto lo bin mas aktividadnan riba tereno deportivo.

Cordinador di Comishon di Deporte,
Sr. Juan Robles.

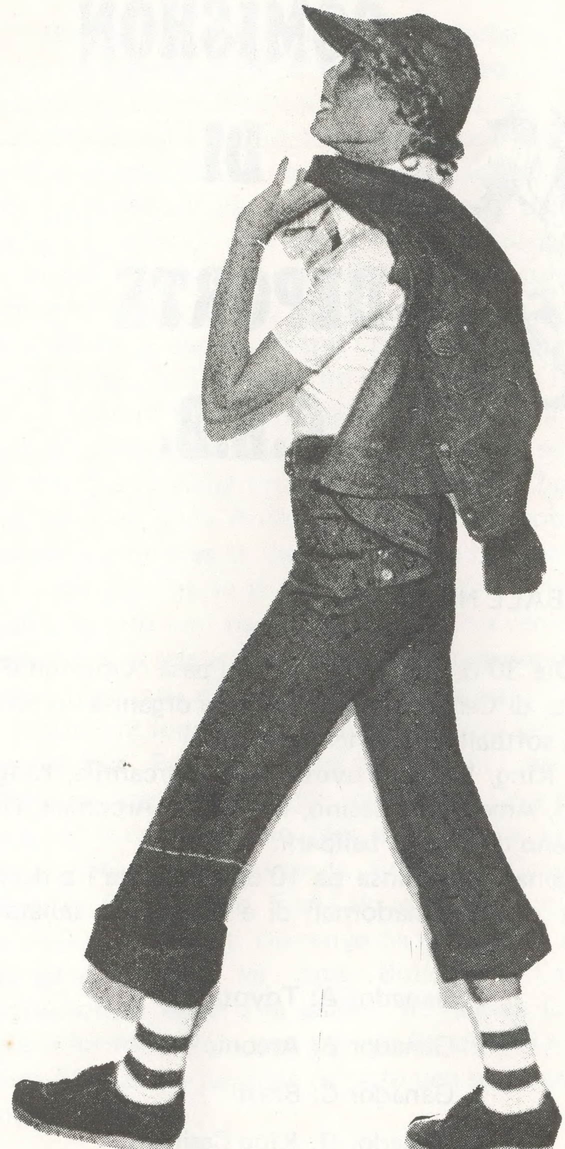
MODA MODA MODA



3) Ideal pa un BISTI DI ANOCHI ta e modelo aki: Consistiendo di tres pida, e ta cosí di un panja masha fresco mes. Su saja ta plisá, blusa ta botona dilanti i tin kraag di tipo V i un chaqueta cu manga cortico i un kraag masha fini mes.

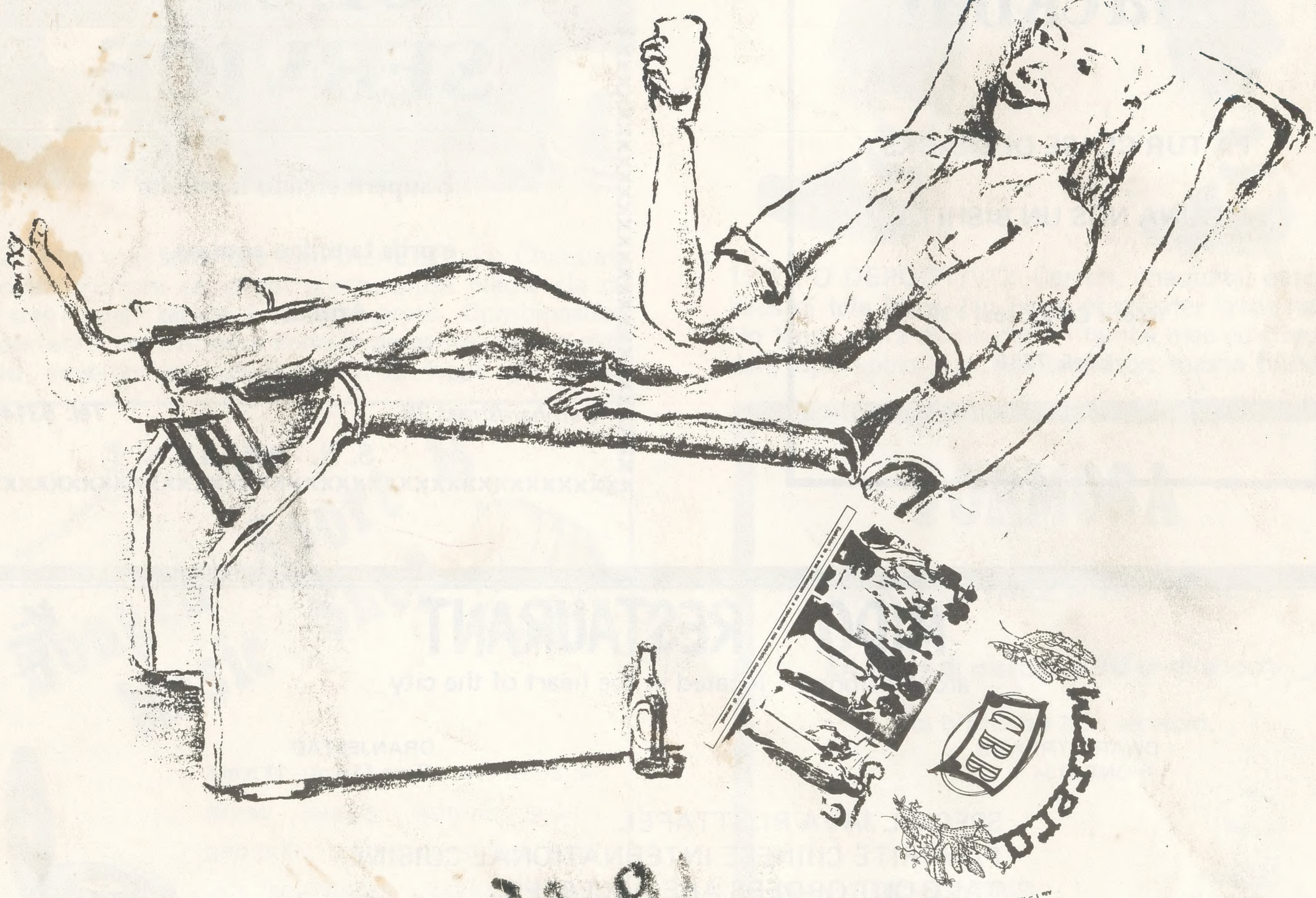


2) Algo mas serio ta e tipo BLAZER aki: Chaqueta color shinishi cu strepi preto; blusa blauw cla cu strepi aden tambe i su saja preto. Combinashon perfecto ta: Un lenso rond di garganta i un tas estilo envelop cu actualmente ta hopi na moda.



1) TIPO DEPORTIVO: Carson, chaqueta, petchi i keds di tela jeans. Un blusa of sweater kraag halto. Un lenso mará como dashi i tambe mea cu strepi aden, tipo socks. Un combinashon masha hubenil.

Feliz dia di TATA



7-91